

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1 Identificador de producto****Nombre comercial:** SONAX Acid Power Cleaner**Número del artículo:**

06347050, 06349000

UFI: X4S0-D0QW-P009-QAAD**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Sector de uso**SU22 Usos profesionales: *Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)***Categoría de productos**PC35 *Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)***Utilización del producto / de la elaboración** *Cuidado del coche***1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante/distribuidor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Área de información:E-mail: erp@sonax.de

Teléfono: + +49 (0) 8431 53 217

1.4 Teléfono de emergencia:

Teléfono de emergencia para España:

Instituto Nacional de Toxicología

Teléfono: + 34 91 562 04 20 (solo emergencias toxicológicas)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

Met. Corr.1 H290 Puede ser corrosivo para los metales.

Skin Corr. 1C H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

2.2 Elementos de la etiqueta**Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro

GHS05

Palabra de advertencia Peligro**Indicaciones de peligro**

H290 Puede ser corrosivo para los metales.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia

P280 Llevar guantes de protección/equipo de protección para los ojos.

P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

2.3 Otros peligros**Resultados de la valoración PBT y mPmB****PBT:** No aplicable.

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.12.2023 Número de versión 6.00 (sustituye la versión 5.00)

Revisión: 22.04.2021

mPmB: No aplicable.

(se continua en página 1)

Determinación de las propiedades de alteración endocrina No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Descripción: Surfactante acuoso con ácidos

Componentes peligrosos:

CAS: 77-92-9 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 01-2119457026-42-xxxx	ácido cítrico ☠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	5-<10%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 01-2119485924-24-xxxx	ácido fosfórico ☠ Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302 Límites de concentración específicos: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	5-<10%
CAS: 6153-56-6 EINECS: 205-634-3 Reg.nr.: 01-2119534576-33-xxxx	ácido oxálico dihidratado ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312	3-<5%
Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido		
tensioactivos aniónicos		<5%

Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Instrucciones generales:

Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos.

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

En caso de respiración irregular o apnea (paro respiratorio), hágase la respiración artificial.

En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

Consultar inmediatamente al médico.

En caso de con los ojos:

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

Consultar inmediatamente al médico.

En caso de ingestión:

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Irritación ocular / daños oculares

Efecto cáustico en la piel y las mucosas.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento con arreglo a la evaluación del estado del paciente por parte del médico. Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Sustancias extintoras apropiadas: Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Reacciona con metales nobles generando hidrógeno.

(se continua en página 3)

(se continua en página 2)

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un traje de protección total.

Permanencia en la zona de peligro exclusivamente con dispositivo de protección respiratoria autónomo.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Indicaciones adicionales

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Asegurar suficiente ventilación.

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

Al diluir, añade primero agua y luego agite al añadir el producto.

Prevención de incendios y explosiones: El producto no es inflamable.**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Almacenamiento:****Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Prever suelos resistentes a los ácidos.**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con alimentos.

Observar la normativa local.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.

Proteger de las heladas.

Temperatura de almacenamiento recomendada: 20 °C.

7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****8.1 Parámetros de control****Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****CAS: 7664-38-2 ácido fosfórico**

LEP (ES)	Valor de corta duración: 2 mg/m ³ Valor de larga duración: 1 mg/m ³ VLI, s
IOELV (EU)	Valor de corta duración: 2 mg/m ³ Valor de larga duración: 1 mg/m ³

Información reglamentaria

LEP (ES): Límites de exposición profesional para agentes químicos

IOELV (EU): (EU) 2017/164

(se continua en página 4)

(se continua en página 3)

DNEL		
CAS: 7664-38-2 ácido fosfórico		
Inhalatorio	DNEL	10,7 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)
CAS: 6153-56-6 ácido oxálico dihidratado		
Oral	DNEL	1,14 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
Dermal	DNEL	1,14 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
		2,29 mg/kg bw/day (worker) (longterm systematic effects)
	DNEL	0,35 mg/cm ² (consumer)
Inhalatorio	DNEL	4,03 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)
PNEC		
CAS: 77-92-9 ácido cítrico		
PNEC	>1.000 mg/l (STP)	
	0,44 mg/l (water (fresh water))	
	0,044 mg/l (water (sea water))	
PNEC	33,1 mg/kg dw (soil)	
	3,46 mg/kg dw (water (fresh water))	
	34,6 mg/kg dw (water (sea water))	
CAS: 6153-56-6 ácido oxálico dihidratado		
PNEC	1,622 mg/l (sporadic release)	
	1.550 mg/l (STP)	
	0,1622 mg/l (water (fresh water))	
	0,01622 mg/l (water (sea water))	

Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

8.2 Controles de la exposición

Equipo técnico adecuado para el control.

Garantizar una buena ventilación. Ésta puede lograrse a través de una aspiración a nivel local o de la salida de aire general. En el caso de que esto no fuese suficiente para mantener la concentración por debajo de los límites de exposición en el lugar de trabajo, deberá utilizarse una mascarilla adecuada.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Protección respiratoria:

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Sí se supera el valor límite en el lugar de trabajo:

Filtro P2

[DIN EN 14387]

Protección de las manos Guantes de protección

Material de los guantes

Caucho de cloropreno

Espesor del material recomendado: ≥ 0,6 mm

[EN 374]

Tiempo de penetración del material de los guantes Valor de permeación: Nivel 6 (≥480min)

Protección de los ojos/la cara



Gafas de protección herméticas

[EN 166]

ES

(se continua en página 5)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Datos generales**

Estado físico	Líquido
Color:	Incoloro
Olor:	Inodoro
Punto de fusión / punto de congelación	Indeterminado.
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	100 °C (CAS: 7732-18-5 agua)
Inflamabilidad	No aplicable.
Límite superior e inferior de explosividad	
Inferior:	no aplicable
Superior:	no aplicable
Punto de inflamación:	No aplicable.
Temperatura de descomposición:	No determinado.
pH a 20 °C	0,5-1
Viscosidad:	
Viscosidad cinemática a 40 °C	<20,5 mm²/s
Dinámica:	No determinado.
Solubilidad	
agua:	Completamente mezclable.
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	No determinado.
Presión de vapor a 20 °C:	23 hPa (CAS: 7732-18-5 agua)
Densidad y/o densidad relativa	
Densidad a 20 °C:	1,06-1,07 g/cm³
Densidad relativa	No determinado.
Densidad de vapor	No determinado.

9.2 Otros datos

Aspecto:	
Forma:	Líquido
Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad	
Temperatura de ignición:	El producto no es autoinflamable.
Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
Cambio de estado	
Tasa de evaporación:	No determinado.

Información relativa a las clases de peligro físico

Explosivos	suprimido
Gases inflamables	suprimido
Aerosoles	suprimido
Gases comburentes	suprimido
Gases a presión	suprimido
Líquidos inflamables	suprimido
Sólidos inflamables	suprimido
Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente	suprimido
Líquidos pirofóricos	suprimido
Sólidos pirofóricos	suprimido
Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo	suprimido
Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua	suprimido
Líquidos comburentes	suprimido
Sólidos comburentes	suprimido
Peróxidos orgánicos	suprimido
Corrosivos para los metales	
Puede ser corrosivo para los metales.	
Explosivos no sensibilizados	suprimido

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**10.1 Reactividad** No se conocen reacciones peligrosas.**10.2 Estabilidad química** Estables en condiciones normales.**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Al diluir, añadir el ácido al agua y no al contrario.

Reacciona con álcalis y metales.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

10.5 Materiales incompatibles: lejías**10.6 Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008****Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:****CAS: 77-92-9 ácido cítrico**

Oral	LD50	5.040 mg/kg (mouse)
		3.000 mg/kg (rat)

CAS: 7664-38-2 ácido fosfórico

Dermal	LD50	2.740 mg/kg (rabbit)
--------	------	----------------------

CAS: 6153-56-6 ácido oxálico dihidratado

Oral	LD50	375 mg/kg (rat)
------	------	-----------------

Dermal	LD50	20.000 mg/kg (rabbit)
--------	------	-----------------------

Corrosión o irritación cutáneas Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.**Lesiones oculares graves o irritación ocular**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización respiratoria o cutánea

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**Indicaciones toxicológicas adicionales:****Toxicidad por dosis repetidas****CAS: 6153-56-6 ácido oxálico dihidratado**

Oral	LOAEL	150 mg/kg (rat) (OECD 407)
------	-------	----------------------------

11.2 Información relativa a otros peligros**Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.1 Toxicidad** No existe ningún dato ecotoxicológico sobre esta mezcla.

(se continua en página 6)

Toxicidad acuática:**CAS: 77-92-9 ácido cítrico**

LC50 / 96h	440-760 mg/l (Leuciscus idus)
EC0	640 mg/l (scenedesmus quadricauda)
EC50 / 72h	120 mg/l (Daphnia magna)

CAS: 7664-38-2 ácido fosfórico

LC50 / 96h	3-3,25 mg/l (Lepomis macrochirus)
EC50 / 48h	>100 mg/l (Daphnia magna)
EC50 / 72h	>100 mg/l (Desmodesmus subspicatus)

CAS: 6153-56-6 ácido oxálico dihidratado

LC50 / 96h	160 mg/l (fish)
EC50 / 48h	162,2 mg/l (daphnia) (OECD-Prüfrichtlinie 202)
EC50 / 72h	20,58 mg/l (Grünalge Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)

12.2 Persistencia y degradabilidad

Los tensioactivos que contiene éste producto cumplen los requisitos del reglamento europeo de detergentes (EC/648/2004) por la biodegradabilidad última de tensioactivos en detergentes.

CAS: 6153-56-6 ácido oxálico dihidratado

CSB	180 mg/g
BSB	160 mg/g
Biodegradation	89 %

12.3 Potencial de bioacumulación**CAS: 77-92-9 ácido cítrico**

log POW	<1
---------	----

12.4 Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

12.6 Propiedades de alteración endocrina

El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.

12.7 Otros efectos adversos**Indicaciones medioambientales adicionales:****Indicaciones generales:**

En estado diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

El producto no contiene halógenos enlazados orgánicamente (libre de AOX).

El producto no contiene formadores de complejos orgánicos.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

Residuos clasificados como peligrosos conforme al Anexo III de la Directiva 2008/98/CE.

Recomendación: Los residuos deberán eliminarse bajo el control de las directrices locales oficiales.

Catálogo europeo de residuos

20 01 29*	Detergentes que contienen sustancias peligrosas
-----------	---

Embalajes sin limpiar:

15 01 10*: Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

Recomendación:

El envase o embalaje puede ser reutilizado o recuperado como materia prima.

15 01 02: Envases de plástico

Producto de limpieza recomendado: Agua

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**14.1 Número ONU o número ID
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA**

UN1805

(se continua en página 8)

(se continua en página 7)

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR/RID/ADN 1805 ÁCIDO FOSFÓRICO EN SOLUCIÓN
IMDG, IATA PHOSPHORIC ACID, SOLUTION

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR/RID/ADN



Clase 8 Materias corrosivas

IMDG, IATA



Class 8 Materias corrosivas
Label 8

14.4 Grupo de embalaje

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA III

14.5 Peligros para el medio ambiente:

Contaminante marino: No

14.6 Precauciones particulares para los usuarios Atención: Materias corrosivas

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable.

Transporte/datos adicionales:

ADR/RID/ADN

Cantidades limitadas (LQ) 5L
Categoría de transporte 3
Código de restricción del túnel E

"Reglamentación Modelo" de la UNECE: UN 1805 ÁCIDO FOSFÓRICO EN SOLUCIÓN, 8, III

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

REGLAMENTO (UE) 2019/1148

Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES

ninguno de los componentes está incluido en una lista

Disposiciones nacionales:

Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.

15.2 Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

(se continua en página 9)

(se continua en página 8)

Frases relevantes

H290 Puede ser corrosivo para los metales.
 H302 Nocivo en caso de ingestión.
 H312 Nocivo en contacto con la piel.
 H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
 H318 Provoca lesiones oculares graves.
 H319 Provoca irritación ocular grave.
 H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

Corrosivos para los metales	Principio de extrapolación
Corrosión/irritación cutánea	En general, la clasificación de la mezcla se basa en el método de cálculo usando los datos del material según el Reglamento (CE) N° 1272/2008.

Número de la versión anterior: 5.00

Abreviaturas y acrónimos:

NOEL = No Observed Effect Level
 NOEC = No Observed Effect Concentration
 LC = letal Concentration
 EC50 = half maximal effective concentration
 log POW = Octanol / water partition coefficient
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 ATE: acute toxicity estimate
 ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
 PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 IOELV = indicative occupational exposure limit values
 Met. Corr. 1: Corrosivos para los metales – Categoría 1
 Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4
 Skin Corr. 1B: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1B
 Skin Corr. 1C: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1C
 Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1
 Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2
 STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3

* Datos modificados en relación a la versión anterior